

Istruzioni d'uso per apparecchio di comando IRVAR® 20

Resistenza elettrica IRVAR® per radiatori da bagno

Gentile clientela, il vostro nuovo radiatore per bagni è dotato di una resistenza elettrica IRVAR. Il concernente apparecchio di comando IRVAR 20 può, a scelta, o regolare la temperatura del radiatore o dell'ambiente. Con i quattro tasti si inseriscono e disinseriscono i vari modi operativi, con la manopola si regola la temperatura. Un programma settimanale regolabile a piacimento con due temperature a scelta (ad es. giorno/notte) permette il funzionamento automatico. Con il timer

inserito, il radiatore può essere riscaldato per un tempo limitato (ad es. per asciugare gli asciugamani, con disinserizione automatica). L'apparecchio di comando va installato fisso nello stesso locale del radiatore, possibilmente in modo che non sia ostacolato il collegamento ottico verso la resistenza elettrica. In questo luogo sarà misurata e regolata anche la temperatura ambiente. Vi auguriamo buon divertimento con il nuovo radiatore da bagno.

Messa in funzione, impostare la lingua

1. Togliere la striscia protettiva (isolamento) dalle pile.
2. Con la manopola, selezionare **la lingua**.
3. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Comando manuale

1. Azionare brevemente il tasto **[ON]**.
2. Con la manopola regolare la **temperatura** (radiator: livelli da 1 a 8 oppure, dopo aver selezionato la regolazione della temperatura ambiente: da 4° a 30°C). Durante tutto il periodo d'inserzione si può regolare la temperatura a piacimento.
3. Con il tasto **[OFF]** si può disinserire il radiatore in ogni momento desiderato (l'ultima regolazione delle temperatura rimane memorizzata).

Timer (disinserizione automatica, ad es. per asciugare gli asciugamani)

1. Azionare brevemente il tasto **[TIMER]**.
2. Con la manopola regolare la **temperatura** (livelli da 1 a 8). Il tempo residuo è visualizzato con numeri e una grafica. Alla scadenza del tempo preimpostato con il timer, il radiatore viene disinserito automaticamente (**[OFF]**) o torna al modo operativo precedente (**[AUTO]**). L'ultima regolazione delle temperatura rimane memorizzata.
3. Con il tasto **[OFF]** si può disinserire il radiatore in ogni momento.

Modificare il tempo preimpostato con il timer

1. Azionare il tasto **[TIMER]** per circa 2 secondi.
2. Con la manopola modificare il **tempo timer** (a passi da 15 minuti fino ad un massimo di 9h45 ore).
3. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**. Il nuovo tempo timer rimane memorizzato.

Modificare la lingua

1. Azionare il tasto **[ON]** per circa 2 secondi.
2. Con la manopola selezionare **la lingua**.
3. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Regolare il giorno della settimana e l'ora

1. Azionare il tasto **[ON]** per circa 2 secondi.
2. Azionare brevemente il tasto **[-->]**.
3. Con la manopola Impostare il **giorno della settimana**.
4. Azionare brevemente il tasto **[-->]**.
5. Con la manopola impostare **l'ora**.
6. Azionare brevemente il tasto **[-->]**.
7. Con la manopola Impostare i **minuti**.
8. Azionare brevemente il tasto **[FINE]** (con l'azionamento avvio preciso al secondo).

Impostare l'ora e l'ora legale

1. Azionare il tasto **[ON]** per circa 2 secondi.
2. Azionare il tasto **[-->]** brevemente due volte.
3. Con la manopola impostare **l'ora** (in primavera un'ora in avanti, nell'autunno un'ora indietro).
4. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**. I minuti e secondi rimangono invariati.

Modificare la visualizzazione della temperatura °C o °F

1. Azionare il tasto **[ON]** per circa 2 secondi.
2. Azionare brevemente due volte il tasto **[<--]**.
3. Con la manopola selezionare **°C** (Celsius) o **°F** (Fahrenheit).
4. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Selezionare la temperatura del radiatore o dell'ambiente

1. Azionare brevemente il tasto **[ON]** per circa 2 secondi.
2. Azionare brevemente il tasto **[<--]**.
3. Con la manopola selezionare **Radiatore** (simbolo ) o **ambiente** (simbolo )
4. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Impostare il programma settimanale

(dopo l'impostazione di giorno ed ora)

1. Azionare il tasto **[AUTO]** per circa 2 secondi.
 2. Con la manopola impostare la **temperatura T1** (temperatura più bassa, ad es. di notte). In caso che T1 è stato impostato uguale o maggiore a T2, è visualizzato il simbolo .
 3. Azionare brevemente il tasto **[T2]**.
 4. Con la manopola impostare la **temperatura T2** (temperatura maggiore, ad es. di giorno).
 5. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.
 6. Con la manopola posizionare il **cursore** (tacca) sull'ora da programmare (giorno e mezz'ora, ad es. SA 0600-0630).
 7. Programmare con i tasti **[OFF]**, **[T1]** oppure **[T2]** questa mezz'ora.
 8. Con la manopola posizionare il **cursore** sulla successiva ora da programmare (ad es. SA 0630-0700) e programmare con i tasti **[OFF]**, **[T1]** oppure **[T2]**.
- Consiglio:** con tasto **[OFF]**, **[T1]** oppure **[T2]** azionati permanentemente e contemporanea rotazione della manopola è possibile programmare o cancellare **interi intervalli**.
9. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Inserire e disinserire il programma settimanale

1. Azionare brevemente il tasto **[AUTO]**. Ora, il programma settimanale è inserito. Con la manopola si può modificare in ogni momento la temperatura preimpostata. Questa regolazione temporanea è contrassegnata con + oppure - (maggiore o minore di quella programmata) e rimane solo fino alla successiva modifica della temperatura preprogrammata (AUS, T1, T2).
2. Azionare il tasto **[OFF]**. Il programma settimanale è disinserito.

Controllare il programma settimanale

1. Azionare il tasto **[AUTO]** per circa 2 secondi.
2. Controllare le temperature con i tasti **[T1]** e **[T2]**.
3. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.
4. Con la manopola muovere il **cursore** attraverso tutti i giorni della settimana e controllare la programmazione (giorno, ora, AUS, T1, T2).
5. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Modificare o cancellare il programma settimanale

1. Azionare il tasto **[AUTO]** per circa 2 secondi.
 2. Se necessario, modificare con la manopola le temperature T1 o T2.
 3. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.
 4. Con la manopola posizionare il **cursore** sull'ora (giorno e ora) e scrivere con i tasti **[OFF]**, **[T1]** oppure **[T2]**. L'impostazione precedente è cancellata automaticamente.
- Consiglio:** con tasto **[OFF]**, **[T1]** oppure **[T2]** azionati permanentemente e contemporanea rotazione della manopola è possibile programmare o cancellare **interi intervalli**.
5. Azionare brevemente il tasto **[FINE]**.

Cambiare le pile

1. Azionare brevemente il tasto **[OFF]**.
2. Prelevare con cautela le pile consumate dal vano pila sul retro dell'apparecchio di comando e sostituirle con pile nuove (considerare la polarità!).
3. Smaltire le pile nel rispetto dell'ambiente.

Reset

Con un attrezzo sottile (matita, fermacarte, ecc.) si può riportare l'apparecchio alle impostazioni di fabbrica schiacciando il contatto sito in un piccolo foro sul retro dell'apparecchio di comando (**RESET**). In tal modo saranno cancellati tutti i programmi ed impostazioni.



Visualizzazioni

Apparecchio di comando IRVAR 20:

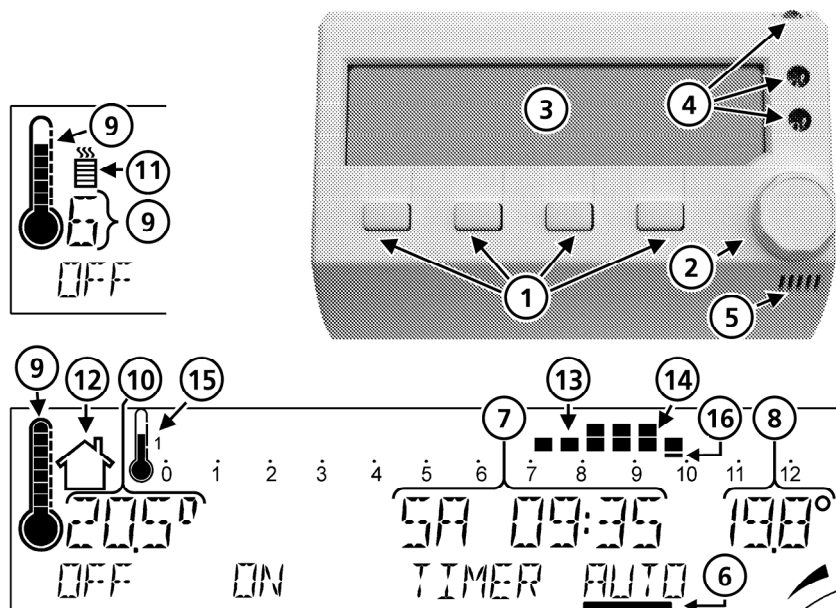
Il display può visualizzare con indicazione numerica e grafica il modo operativo, la temperatura ambiente attuale (a destra), il giorno e l'ora, la temperatura nominale (a sinistra), il programma timer e settimanale ed altre informazioni.

I valori lampeggianti (giorno, ora, minuti, temperature ecc.), testo o simboli possono essere modificati o selezionati con la manopola.

Il modo operativo selezionato OFF, ON, TIMER o AUTO è contrassegnato da una linea (sottolineato).

Dopo un'impostazione, azionando il tasto FINE, l'apparecchio torna al modo operativo precedente.

La breve visualizzazione del simbolo «» indica la trasmissione di un segnale di comando IR.



- 1 Tasti
- 2 Manopola
- 3 Display
- 4 Emissione infrarosso
- 5 Sonda temperatura ambiente
- 6 Selezione modi operativi
- 7 Giorno della settimana e l'ora
- 8 Temperatura ambiente attuale
- 9 Livelli temperatura del radiatore
- 10 Temperatura nominale ambiente
- 11 Regolare la temperatura del radiatore
- 12 Regolare la temperatura ambiente
- 13 T1 (temperatura più bassa)
- 14 T2 (temperatura maggiore)
- 15 Temperatura programmata (OFF, T1, T2)
- 16 Cursore

Resistenza elettrica IRVAR:

Un diodo luminoso rosso indica il ciclo di riscaldamento e regolazione della resistenza elettrica.

Il lampeggio permanente (2 volte al secondo) indica un guasto (ad es. non c'è acqua o poca acqua nel radiatore). Il ciclo di riscaldamento è bloccato finché la causa del guasto non viene eliminata e la resistenza elettrica non sia stata separata brevemente dalla rete.

Dati tecnici

Apparecchio di comando IRVAR 20:

Ambito di regolazione della temperatura radiatore
Ambito di regolazione della temperatura ambiente
Precisione della misurazione della temperatura ambiente
Precisione dell'orologio
Programma settimanale
Intervallo d'inserzione più breve
Timer (disinserimento automatico)
Pile
Durata delle pile

Livelli da 1 ... 8 (circa +35 ... +70 °C o +95 ... +158 °F)
+4 ... +30 °C o +39 ... +86 °F
±0.5 °C o ±1 °F
±5 minuti all'anno
672 memorie
30 minuti
0:15 ... 9:45 ore
4 x 1.5 Volt (AA, LR6)
3 ... 5 anni (a seconda dell'uso e capacità nominale)

Resistenza elettrica IRVAR:

Tensione di rete
Potenze nominali
Tipo di protezione

230 V, 50/60 Hz
300 ... 1200 W
IP 65

Avvisi importanti

- L'installazione elettrica deve corrispondere alle disposizioni locali. La spina di rete deve rimanere accessibile.
- Il radiatore con resistenza elettrica negli impianti di riscaldamento centrale deve essere sempre riempito completamente d'acqua e deaerato. Deve essere sempre garantita l'estensione del contenuto d'acqua fino al vaso di espansione (mai bloccare il flusso di ritorno).
- Nel radiatore interamente elettrico non modificare il volume di riempimento predefinito.
- Ad intervalli regolari, durante l'inserimento della resistenza elettrica è eseguito un test funzionale automatico (durata circa 2 minuti). Durante questo lasso di tempo, tutti i comandi dell'apparecchio di comando sono ignorati.
- Il lampeggio permanente (2 volte al secondo) indica un guasto (ad es. non c'è acqua o poca acqua nel radiatore). Il ciclo di riscaldamento è bloccato finché la causa del guasto non viene eliminata e la resistenza elettrica non sia stata separata brevemente dalla rete.
- Per eliminare un eventuale guasto funzionale procedere come segue: Interrompere brevemente la tensione di rete (spina di rete, interruttore automatico, ecc.) e sostituire le pile nell'apparecchio di comando.
- Pulire l'apparecchio di comando con un panno morbido e leggermente inumidito.